



santapele

S P A



o spa

the spa

Um verdadeiro refúgio urbano dedicado à saúde e ao bem-estar, com quatro salas de tratamento, sauna seca e úmida e fitness center 24h. Terapeutas especializados oferecem uma grande variedade de massagens, como shiatsu, drenagem linfática, reflexologia, massagens aromáticas, esfoliação e tratamentos faciais. Um ambiente acolhedor com um toque íntimo, feito especialmente para relaxar a mente, recarregar as energias, levantar o astral, diminuir a fadiga e o stress das grandes cidades. Para completar a experiência saudável e energizante, o spa oferece um menu especial com refeições leves e sucos naturais.

A true urban refuge dedicated to health and well-being, with four massage rooms, sauna (dry and steam) and a 24-hour Fitness Center. Expert therapists offer a great range of massages, such as shiatsu, lymphatic drainage, reflexology, aromatic massages, exfoliation and facial treatments. A welcoming ambience with intimate touch, specially made to relax the mind, recharge the energy, astral raise, decrease the fatigue and stress of the big cities. To complete the healthy and energizing experience, the Emiliano provides a special menu with light meals and freshly squeezed juices.

Hotel Emiliano Rio: Av. Atlântica, 3804 – Copacabana – Rio de Janeiro

Tel. 21 3503-6610/reservas: spa@rj.emiliano.com.br | www.santapele.com.br

Seg. à Qui. das 9h às 19h, Sex. Sáb e Feriados 9h às 21h e Dom. das 9h às 19h,

Mon. – Thu. 9am – 7pm, Fri. Sat. and Holidays 9am – 9 pm, Sun. 9 am to 7 pm

massagens faciais

facial massages

Jet Leg

Uma combinação de drenagem linfática e estímulos anti-inflamatórios para combater o inchaço facial e ativar a circulação da pele. Uma massagem de pressão leve, que estimula o sistema linfático, perfeita para aliviar o inchaço de viagens longas, noites mal dormidas ou pré-festa.

A combination of lymphatic drainage and anti-inflammatory stimuli to fight facial swelling and activate blood circulation. A light pressure massage that stimulates the lymphatic system, perfect for relieving the swelling of long trips, sleepless nights or pre-party.

Duração/ Duration 30 min.

Valor / Price R\$ 395,00

Detox Facial Lifting

Uma verdadeira desintoxicação facial e limpeza profunda através de uma esfoliação com cristais, máscara de argila com spirulina e poderosos óleos essenciais para promover a regeneração da pele, fechamento dos poros, retirada de células mortas e resíduos acumulados pela poluição e metais pesados. A massagem lifting, com movimentos rigorosos e de efeito instantâneo, auxilia na prevenção de olheiras, rugas e marcas de expressão.

A true facial detox and deep cleansing through an exfoliation with crystals, spirulina clay mask and powerful essential oils to promote skin regeneration, pore closure, removal of dead cells and residues accumulated by pollution and heavy metals. Followed by a lifting massage, with rigorous movements and instantaneous effect, to prevent dark circles, wrinkles and minimize fine lines.

Duração/ Duration 60 min.

Valor / Price R\$ 620,00

massagens corporais

body massages

Shiatsu (Energizante ou Relaxante/ Shiatsu (Energizing or Relax)

Tratamento tradicional japonês de reequilíbrio físico e energético através de profunda pressão com os dedos, desbloqueando as zonas de tensão, aumentando o fluxo de energia e despertando a sensação de relaxamento e bem-estar.

Traditional Japanese body work that restores your physical balance and energy through deep finger pressure, unblocking tension, increasing energy flow and awakening relaxation and wellness.

1h30min. + 10min* R\$620,00

60 min. + 10 min* R\$520,00

30 min. R\$290,00

Quick Massage (15 min.) R\$170,00

Programa / Program 10X 60 min. + 10min.* R\$4.160,00

Drenagem Linfática (Detox)/ *Lymphatic Drainage (Detox)*

Massagem leve que ativa a circulação aumentando o fluxo sanguíneo, a eliminação de toxinas e a retenção de líquidos, além de oxigenar a pele, ajudando no combate à celulite e gordura localizada.

A very light massage that activates circulation while promoting detoxification and decreasing fluid retention. It clears the entire body, helps fight cellulite and fat deposits, stopping excess fluid from lying around in the tissues.

1h15 min. + 10 min* R\$570,00
60 min. + 10 min* R\$520,00
30 min. R\$290,00
Programa/ Program 10X 60 min. + 10min.* R\$4.160,00

Modeladora (Detox)/ *Sculpting (Detox)*

Massagem realizada com movimento vigoroso de pressão, deslizamento e amassamento da pele, numa intensidade que atinge as camadas lipídicas (de gordura). Ideal para quem procura maior definição no corpo, essa estimulação proporciona melhor oxigenação nos tecidos, além de tonificar o sistema linfático e ajudar no combate da celulite.

Massage performed with vigorous movement of pressure, sliding and kneading of the skin, an intensity that reaches the lipid layers. Ideal for those who want to define their body shape, this stimulation delivers better oxygenation in tissues, as well as toning the lymphatic system and help fight cellulite.

1h15 min. + 10 min* R\$570,00
60 min. + 10 min* R\$520,00
30 min. R\$290,00
Programa/ Package 10X 60 min. + 10min.* R\$4.160,00

Massagem Aromática (Relax ou Detox)/ *Aromatic Massage (Relax or Detox)*

Massagem aromática à base de óleos essenciais com manobras relaxantes ou desintoxicantes que podem ser combinadas com técnicas de shiatsu para aliviar pontos de tensão e promover o bem-estar físico e emocional, seja combatendo o stress ou estimulando o sistema linfático e eliminando as toxinas.

With essential oils, this treatment is a combination of relaxing or detox movements that may be joined by shiatsu techniques to promote tension relief and physical and emotional well-being, either by fighting stress or by stimulating the lymphatic system and detoxing the body.

1h30 min. + 10 min* R\$620,00
1h15 min. + 10 min* R\$570,00
60 min. + 10 min* R\$520,00
30 min. R\$290,00
Programa/ Package 10X 60 min. + 10min.* R\$4.160,00

Massagem para Gestante (Detox ou Relax)/ *Pregnancy Massage (Detox or Relax)*

Massagem que combate o estresse, proporcionando bem-estar à gestante e ao seu bebê. Realizamos uma massagem integrativa visando o relaxamento corporal e mental da futura mamãe, já que o nível de atividade e estado emocional da mãe entrelaça-se com os ciclos característicos do filho.

OBS: Gestante de até 4 meses somente poderá realizar o tratamento com autorização médica. Não aconselhamos ritual de boas-vindas para gestantes.

Aids in fighting stress, providing well-being to the mother and her baby. We perform an integrative massage targeting mental and physical relaxation of the mother-to-be, since the level of activity and emotional state of the mother intertwines with the baby's cycles.

NOTE: Medical permission required for pregnancies up until 4 months. We do not recommend our 10 min welcome massage to pregnant ladies.

1h15 min. R\$570,00
60 min. R\$520,00
30 min. R\$290,00
Programa/ Package 10X 60 min. R\$4.160,00

Massagem Desportiva (Energizante ou Relax)/ *Sports Massage (Energizing or Relax)*

Prepara e recupera a musculatura e auxilia no alívio de dores. Com movimentos fortes e rápidos, ela melhora a circulação sanguínea, tonifica o tecido muscular e ajuda a eliminar as toxinas existentes na musculatura no pós-exercício.

Prepares and recovers muscles while relieving soreness. With strong and fast movements, it improves circulation, tones the tissue and aids in reducing post-exercise toxins.

1h30 min. + 10 min* R\$620,00
1h15 min. + 10 min* R\$570,00
60 min. + 10 min* R\$520,00
30 min. R\$290,00
Programa/ Package 10X 60 min. + 10min.* R\$4.160,00

Reflexologia (Energizante ou Relax)/ *Reflexology (Energizing or Relax)*

Técnica que equilibra o sistema nervoso por meio de estímulos em pontos de pressão na região dos pés, reduzindo stress e dores, aliviando de forma natural sua mente e corpo.

Massage technique that balances the nervous system stimulating pressure points on your feet. Reduces stress and pain, promotes overall relaxation for body and mind.

30 min. R\$290,00

Esfoliação Corporal Santapele / *Santapele Body Exfoliating*

Tratamento único de esfoliação profunda com os benefícios de uma renovação celular, alisando e tonificando a epiderme. Estimula a microcirculação e a oxigenação da pele.

The unique treatment combines the effectiveness of an all-over reinvigorating body scrub, for a soft and smooth skin to the touch.

30 min. R\$360,00

Adicionais corporais/ *Body Massage Additional*

Mãos - <i>Hand</i>	20 min. R\$220,00
Pés - <i>Feet</i>	20 min. R\$220,00
Costas - <i>Back</i>	20 min. R\$220,00
Craniana - <i>Head</i>	20 min. R\$220,00

day spa

Restauração Corporal / *Body Restoring*

Sauna - <i>Sauna</i>	20 min.
Massagem Boas-vindas - <i>Welcome massage</i>	10 min.
Massagem Desportiva - <i>Sports massage</i>	60 min.
Massagem Aromática - <i>Aromatic massage</i>	60 min.
Refeição Fit - <i>Fit meal</i>	30 min.

*A refeição Fit é composta por opção de salada, acompanhada de suco Detox e salada de frutas. / *The Fit meal includes a choice of salad, Detox juice and fruit salad.*

Permanência Total - *Total Stay* | 3 h - R\$ 1.180,00

Renovação Corporal / Body Renewal

Sauna – <i>Sauna</i>	20 min.
Massagem Boas-vindas – <i>Welcome massage</i>	10 min.
Esfoliação Corporal Santapele – <i>Santapele Body Exfoliating</i>	30 min.
Massagem Aromática – <i>Aromatic massage</i>	60 min.
Frutas Cortesias – <i>Complimentary fruits</i>	15 min.

Permanência Total – *Total Stay* | 2 h 15 min. – R\$ 1.050,00

Bem-Estar Premium / Premium Well-Being

Sauna – <i>Sauna</i>	20 min.
Massagem Boas-vindas – <i>Welcome massage</i>	10 min.
Massagem Corporal – <i>Body massage</i>	60 min.

(Sua escolha entre shiatsu, modeladora, drenagem linfática, aromática ou desportiva)
(*Your choice between shiatsu, sculpting, lymphatic drainage, aromatic or sports massage*)

Permanência Total – *Total Stay* | 1 h 30 min. – R\$ 650,00

Mamãe Zen / Zen Mommy

Massagem nas mãos – <i>Hand massage</i>	20 min.
Drenagem Linfática – <i>Lymphatic Drainage</i>	60 min.
Frutas Cortesias e suco detox – <i>Complimentary fruits and detox juice</i>	15 min.

Permanência Total – *Total Stay* | 1h 35 min. – R\$ 830,00

Programa Noiva / Bride Program

Sauna – <i>Sauna</i>	15 min.
Massagem nas mãos – <i>Hand massage</i>	20 min.
Esfoliação corporal by Santapele – <i>Santapele Body Exfoliation</i>	30 min.
Massagem Aromática – <i>Aromatic Massage</i>	90 min.
Frutas Cortesia – <i>Complimentary fresh fruits</i>	30 min.

Permanência Total – *Total Stay* | 3h 05 min – R\$ 1.340,00

Programa Madrinhas / Bridesmaids Program

Sauna – <i>Sauna</i>	15 min.
Massagem nas mãos – <i>Hand massage</i>	20 min.
Massagem Aromática – <i>Aromatic Massage</i>	90 min.
Frutas Cortesia – <i>Complimentary fresh fruits</i>	30 min.

Permanência Total – *Total Stay* | 2h 35 min – R\$ 950,00

*Na compra de duas ou mais experiências, você será presenteada com uma taça de champagne.

termos e condições *terms and conditions*

- Todos os valores apresentados incluem impostos.

All taxes are included in our prices.

- Não permitida a entrada de crianças menores de 12 anos.

Children younger than 12 years of age are not allowed.

- Cancelamentos de tratamentos individuais deverão ser feitos em até 2 horas de antecedência ou implicarão na cobrança do valor integral do tratamento. Cancelamentos de Day SPA feitos com menos de 24h de antecedência, implicarão na cobrança do valor integral do tratamento.

Cancellation of individual treatments made less than 2 hours before the scheduled time will result on a penalty fee of 100%. Cancellations of Day Spa treatments must be done within 24 hours prior otherwise will be charged in full.

- Por favor, chegue com certa antecedência. Atrasos poderão implicar na redução do seu tratamento.

Please arrive 15-20 minutes early for your appointment to allow stress-free check-in. A late arrival may result in a shortened treatment session.

- Pacotes e gifts têm validade de 6 meses da data de compra e são intransferíveis.

Packages and gifts expire within 6 months of purchase and are non-transferable.

- Apenas pacotes, massagens de no mínimo 90 min e Day SPAs serão abertos a não hóspedes, todos os demais são para uso exclusivo de hóspedes.

Packages, massages of at least 90 min and Day SPA treatments are available for non-guests. All other treatments are exclusive for in-house guests only.

- Permitida a entrada de um convidado por hóspede se acompanhado do mesmo e com tratamento agendado de pelo menos 60 min.

One non-guest allowed per in-house guest as long as accompanied by him and with a scheduled treatment of at least 60 min.